

Outil de comparaison et d'évaluation de l'originalité d'un texte dans Brightspace (Ouriginal) - Instructeurs

Ouriginal est un outil de comparaison et d'évaluation de l'originalité d'un texte disponible maintenant et intégré dans l'outil Devoir de Brightspace. Il analyse les soumissions des étudiants pour signaler les similitudes avec d'autres documents publiés (Internet, revues scientifiques et publications académiques, etc.) identifiant ainsi si tout ou partie de la soumission n'a pas été correctement référencée.

Ce document propose des suggestions d'utilisation de l'outil Ouriginal afin d'enseigner aux étudiants ce qui constitue le plagiat et comment l'éviter. Ces suggestions sont suivies d'instructions pour la configuration de l'outil dans Brightspace et l'affichage des rapports d'analyse.

Enseigner aux apprenants ce qui constitue le plagiat et comment l'éviter

Toutes les correspondances de texte ne sont pas nécessairement du plagiat. Par exemple, les citations apparaîtront sous forme de texte correspondant ; cependant, si des guillemets et des citations sont présents, ces correspondances ne constituent pas du plagiat. Envisagez d'utiliser Ouriginal pour aider les apprenants à comprendre ce qui est et n'est pas du plagiat :

- Permettre les soumissions « Illimitées » afin que les étudiants puissent soumettre plusieurs brouillons. (Voir l'étape 4 sous Créer une affectation.)
- Choisir « Toutes les soumissions sont conservées » afin que vous et les étudiants puissiez revoir et discuter de leur travail. (Voir l'étape 4 sous Créer un devoir.)
- Analysez les rapports de correspondance de texte avec vos apprenants et enseignez-leur à interpréter les résultats.
- Permettre aux apprenants de voir le rapport d'analyse lors de la remise de leur travail afin qu'ils puissent l'interpréter eux-mêmes. (Voir l'étape 3 sous Activer la correspondance de texte pour un devoir.)
- Montrez aux élèves des exemples qui pourraient apparaître comme du texte plagié ainsi que des exemples de citations appropriées.

Prévenir les étudiants de l'utilisation d'Ouriginal

Si vous avez l'intention d'utiliser Ouriginal dans votre cours, veuillez inclure le texte suivant dans votre plan de cours pour vous assurer que les étudiants sont informés que leur travail sera soumis à un outil de comparaison de textes.

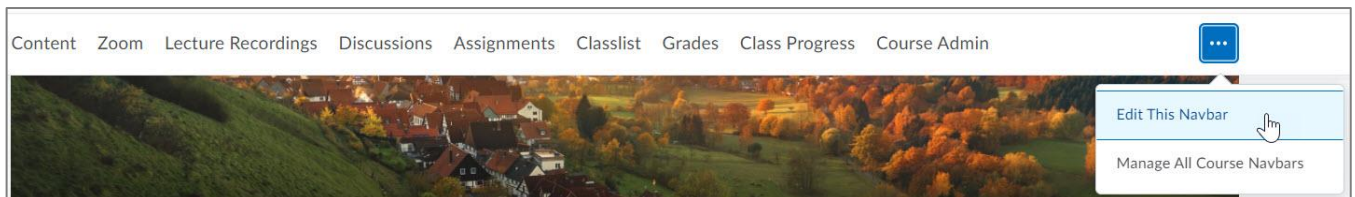
Texte suggéré pour votre plan de cours :

Nous utiliserons le logiciel Ouriginal pour confirmer l'originalité de vos soumissions. Ouriginal utilise une technologie de comparaison de textes pour détecter les sections de votre texte qui n'ont pas été correctement référencées. Le système vous permettra de visualiser le rapport d'originalité avant de soumettre votre document final et ainsi vous aider à bien référencer vos sources. Vous pouvez en apprendre plus sur la politique de protection de la vie privée et des données personnelles d'Ouriginal: <https://www.ouriginal.com/fr/politique-de-protection-de-la-vie-privee-et-des-donnees-personnelles/>

Access or add the Text-matching tool (Ouriginal) to your Brightspace Navbar

The tool “Text-matching (Ouriginal)” is automatically added to the Navbar of your course. If you cannot find it in your Navbar, please follow the steps below to add the tool to your Navbar:

1. Hover your cursor over the Navbar in your course. An icon with three dots will appear.
2. Click the icon with three dots and select **Edit This Navbar**.



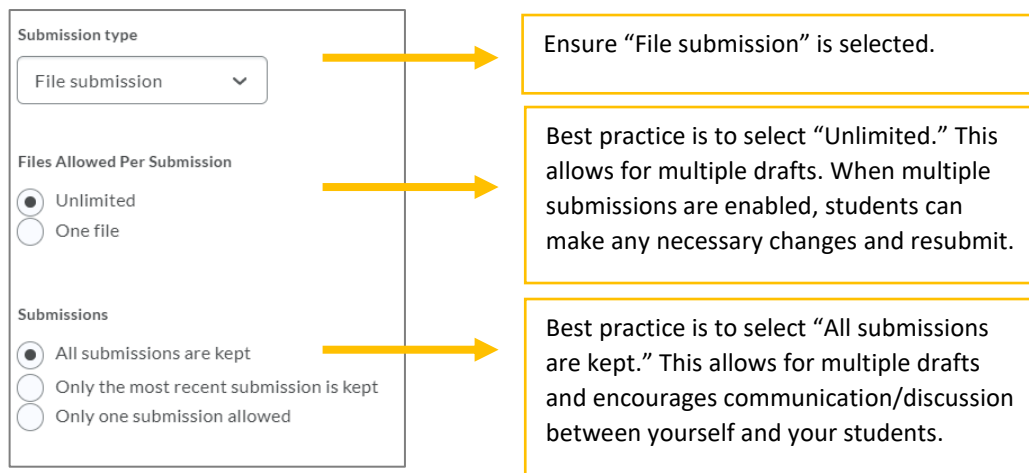
3. Click **Add Links**. Locate “Text-matching (Ouriginal)” and click **Add**. Note that you can place the tool where you would like it to be on your Navbar.
4. Click **Save and Close**. The “Text-matching (Ouriginal)” tool is now on your course Navbar.

Create an Assignment

The text-matching tool is connected to the Assignments tool in myCourses. You will need to create an assignment and then enable text-matching for that assignment.

Steps:

1. From your course Navbar, click “Assignments.” The Assignments page appears.
2. Click **New Assignment**.
3. Enter the “Name” of your assignment and your “Instructions.”
4. Verify the key settings for using the text-matching tool. The key settings are: “Submission type,” “Files Allowed Per Submission,” and “Submissions.”

A diagram showing the settings for the text-matching tool assignment. On the left, there is a form with three sections: "Submission type", "Files Allowed Per Submission", and "Submissions". Each section has a yellow arrow pointing to a corresponding text box on the right. The "Submission type" section has a dropdown menu set to "File submission". The "Files Allowed Per Submission" section has radio buttons for "Unlimited" (selected) and "One file". The "Submissions" section has radio buttons for "All submissions are kept" (selected), "Only the most recent submission is kept", and "Only one submission allowed".

Submission type

File submission

Files Allowed Per Submission

Unlimited

One file

Submissions

All submissions are kept

Only the most recent submission is kept

Only one submission allowed

Ensure “File submission” is selected.

Best practice is to select “Unlimited.” This allows for multiple drafts. When multiple submissions are enabled, students can make any necessary changes and resubmit.

Best practice is to select “All submissions are kept.” This allows for multiple drafts and encourages communication/discussion between yourself and your students.

5. Enter the rest of the settings, such as “Score Out Of,” “Grade Item,” and “Due Date” as you normally would for an assignment.
6. Once you have finished creating your assignment, click **Save and Close**.

Enable Text-matching for an Assignment

Once the assignment is created, you can enable text-matching. To enable text-matching for an assignment:

1. From the Navbar, click “Text-matching (Original).” The Assignment Overview page will appear.
2. Locate the assignment you created and enable text-matching using the toggle button under the “Turn on/off Plagiarism Detection” column. A pop-up window will appear asking you to confirm your selection. Click **Yes**.
3. You may choose to give your students the ability to see the analysis report when they submit their work by using the toggle button under the “Display Similarity Report to Students upon submission” column.

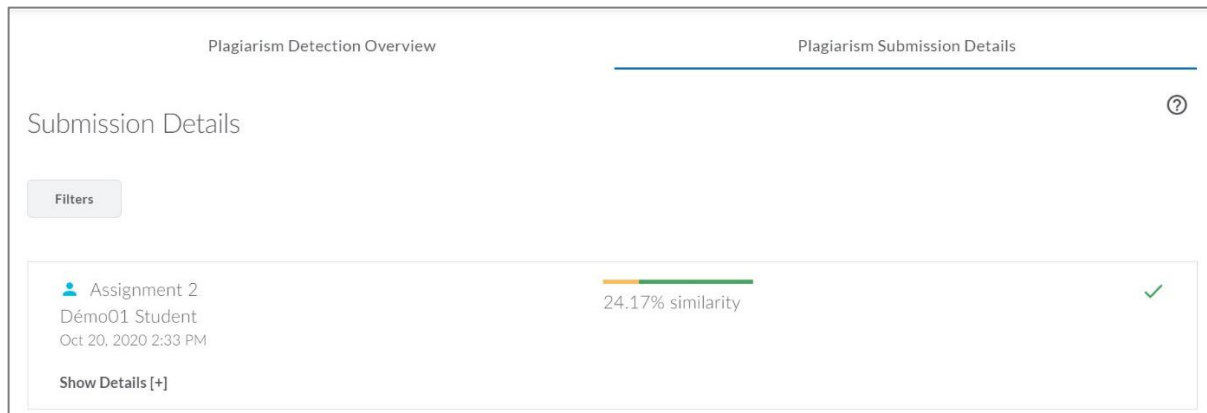
Plagiarism Detection Overview				Plagiarism Submission Details			
Assignment Overview ?							
Submission Folder Name	Number of Documents Submitted	Number of Documents Analyzed	Last Updated	Due Date	Receiver Account	Turn On/Off Plagiarism Detection	Display Similarity Report to Students upon submission
Assignment 1	0	0	Dec 21, 2020 3:23 PM	Feb 18, 2021 11:59 PM		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Access Analysis Reports

After students have submitted their assignments, you can access the analysis reports.

Steps:

1. From the Navbar, click “Text-matching (Original).” The Assignment Overview page will appear.
2. Click the “Plagiarism Submission Details” tab. The “Submissions Details” page will appear. You will notice that the following information is displayed: assignment name, student name, date and time stamp of assignment submission, and similarity score.



3. Click **Show Details**.
4. Click on the document name and select **View Report**. The “Analysis Overview” page will open in a new tab.

View Analysis Reports

The **Analysis Overview** landing page displays the **Findings**, **Similarity Score**, and **Submission Details**.

By clicking on **Matching Text**, you will see tabs for **Findings**, **Sources**, and **Entire Document**.

- **Findings:** Contains the matched text within the submitted document. Also contains **Warnings** (e.g., unusual use of characters) and **Cross-language** (i.e., matching text in another language).
- **Sources:** Contains the list of all the original sources that were found during the analysis.
- **Entire Document:** Displays the entire submitted document. All the findings are highlighted in the text so you and students can make a side-by-side comparison.

For more detailed information about the analysis report, see the [Original Analysis Quick Start Guide](#).

Source: Teaching for Learning @ McGill University: Text-Matching to Teach Students What Constitutes Plagiarism and How to Avoid It